

INFORMAZIOA ETA TRACKAK ESKURATZEKO/
DESCARGA DE INFORMACIÓN Y TRACKS
rutasverdes.araba.eus



Ibilbide berdeen sarea



Red de itinerarios verdes



Ruta Ciclable AGURAIN-IRURTZUN Ziklobidea “Horizontala”

EuroVelo, Europa bizikletaz ezagutzen

EuroVelo bizikleta-sarea da, Europa osoa zeharkatzen duena 17 ibilbide seinaleztaturen bidez, eta Txirrindularien Europako Federazioak sustatzen du.

Arabako Lautada Europako bizikleta-bide horietako birekin (Iruñean elkartzen direnak) lotzeko asmoz sortu da Agurain-Irurtzun ziklobidea: EuroVelo 1 - Atlantikoko Kostaldeko ibilbidea, Ipar lurmuturretik (Norvegia) Portugaleraino iristen dena, eta EuroVelo 3 - Erromesen ibilbidea, Trondheimetik (Norvegia) Finisterreraino iristen dena.

Era berean, Plazaolako Bide Berdearekin lotzeko aukera eskaintzen digu gure ziklobideak, Andoain Irurtzunekin eta Iruñearekin lotzen duena.

EuroVelo, descubriendo Europa en bicicleta

EuroVelo es una red ciclable que recorre toda Europa mediante 17 rutas señalizadas y que está promovida por la Federación Europea de Ciclistas.

La Ruta Ciclable Agurain-Irurtzun se ha creado con la intención de conectar la Llanada Alavesa con dos de estas rutas ciclistas europeas, que convergen en Pamplona: EuroVelo 1 - Ruta de la Costa Atlántica, que desde Cabo Norte (Noruega) llega hasta Portugal, y EuroVelo 3 - Ruta de los peregrinos, que desde Trondheim (Noruega) se acerca hasta Finisterre.

Así mismo, nuestra Ruta Ciclable nos ofrece la posibilidad de conectar con la Vía Verde de Plazaola, que une Andoain con Irurtzun y Pamplona.

...ausartuko al zara? ¿...te atreves?

- EuroVelo EuroVelo
- Agurain-Irurtzun Ziklobidea Ruta ciclable Agurain-Irurtzun
- Donejakue Bidea Camino de Santiago
- Plazaolako bide berdea Vía Verde de Plazaola



EuroVelo 1: Portugal
EuroVelo 3: Galicia / Galicia

LAUTADAN BIZIRIK DIRAUTENAK

Antzina, harizti zabalek estaltzen zuten Arabako Lautada, baina gizakiaren jardura handiak zuhaitz-azalera murriztea eragin du egin du mendeetan zehar.

Gaur egun, harizti eta erkamezti txiki batzuk baino ez daude Lautadan han eta hemen sakabanatuak; Mezkiakoa da zabalena, eta 55 hektarea ditu.

Oso habitat kalteberak dira, eta oso eraldatuak dauden arren, oso gune garrantzitsuak dira arriskuan dauden fauna-espezie ugari hazteko eta aldi baterako babesteko.

2015ean, Arabako Lautadako irla-hariztiak Kontserbazio Bereziko Eremu gisa katalogatu ziren, habitat garrantzitsuak horren zatiketa murrizteko eta haren kontserbazioa eta hobekuntza ziurtatzeko.

LOS SUPERVIVIENTES DE LA LLANADA

Antiguamente, la Llanada Alavesa estaría cubierta por un extenso robledal pero la intensa actividad humana haría retroceder la superficie arbolada a lo largo de los siglos.

Hoy en día sólo unos pequeños bosquetes de robledal y quejigo salpican la Llanada; el de Mezkiakoa es el más extenso, ocupando 55 hectáreas.

Son hábitats muy vulnerables y aunque se encuentran muy transformados, representan espacios de gran importancia para la cría y refugio temporal de numerosas especies de fauna amenazada.

En el año 2015, los robledales-isla de la Llanada Alavesa se catalogaron como Zona de Especial de Conservación, con el fin de reducir la fragmentación de este importante hábitat y asegurar su conservación y mejora.





- Turismo bulegoa
Oficina de turismo
- Interpretazio zentroa
Centro de interpretación
- Museoa
Museo
- Eliza
Iglesia
- Baseliza
Ermita
- Elementu arkeologikoa
Elemento arqueológico
- Aparkalekua
Aparcamiento
- Natura 2000 Sareko gunea
Espacio Red Natura 2000

- Ruta ciclable
AGURAIN-IRURTZUN
Ziklobidea
- Egilatzko trikuharriaren
ibilbidea
Ruta del Dolmen de
Eguilaz / Egilatz
- Donejakue Bidea
Camino de Santiago
- GR
Ibilbide luzea
Sendero de Gran Recorrido
- PR
Ibilbide laburra
Sendero de Pequeño Recorrido



Ibilbidea



El recorrido

3h 20' 1h 16,8 km 150 m

HASIERA / INICIO: Agurain / Salvatierra
AMAIERA / FIN: Egino (muga Nafarroarekin)



Aguraindik Mezkiara doa bizikletentzako bide hori, Arabako Lautadako irla-hariztietako bat zeharkatuz.

Zalduondoraino jarraitzen du, eta Done Jakue Bidearen ibilbidea partekatuz, pixka bat gora egiten du Aistrako San Julian eta Santa Basilisa ermitara joateko bidearen ondotik. Ermita hori Arabako zaharrenetakoa da, X. eta XI. mendeen artekoa.

Bidegurutze batean, Araiarako norabidea hartzen du Aizkorri-Aratz Parke Naturalaren mugatik jaisteko, eta Inaziotar Bidearekin bat egingo du tarte txiki batean.

Ekiialderantz jarraitzen du eta GR 25arekin gurutzatzen da, Altzaniako mendilerroa zeharkatzen duen Lezea haizulo handira doan desbideratzearen ondoan.

Handik Eginora hurbiltzen da, gero Nafarroako mugara gerturatzeko.

- 0 km
- 6,3 km
- 10,2 km
- 14 km
- 15,5 km

Desde Agurain, esta ruta ciclable se dirige a Mezkiara, atravesando uno de los robledales-irla de la Llanada Alavesa.

Continúa hasta Zalduondo, y compartiendo trazado con el Camino de Santiago, asciende ligeramente para pasar junto al desvío de la ermita de San Julián y Santa Basilisa de Aistra, una de las más antiguas de Álava, datada entre los siglos X y XI.

En una encrucijada de caminos toma la dirección hacia Araia, descendiendo por el límite del Parque Natural de Aizkorri-Aratz y coincidiendo en un pequeño tramo con el Camino Ignaciano.

Prosigue hacia el este y se cruza con el GR 25, junto al desvío hacia la enorme oquedad de La Lezea, que atraviesa la sierra de Altzania.

Desde aquí se acerca a Egino, para aproximarse después a la muga con Navarra.

Ibilbidea amaitu ondoren, hainbat aukera ditugu:

- Atzera egin Araiaraino eta abiapuntura itzuli Egilatzko trikuharriaren ibilbideari jarraituz.
- Irurtzuneraino jarraitu eta Europako EuroVelo ibilbideekin edo Plazaolako Bide Berdearekin lotu.

Tras finalizar la ruta tenemos varias opciones:

- Retroceder hasta Araia y regresar al punto de partida siguiendo la Ruta del Dolmen de Eguilaz / Egilatz.
- Continuar hasta Irurtzun y conectar con las rutas EuroVelo europeas, o con la Vía Verde de Plazaola.



la Lezea

Araia